

GLOSARIO DE TÉRMINOS HEBREOS

Esta recopilación ha sido tomada de diferentes fuentes de consulta con el único propósito de ayudar a todos aquellos interesados en estudiar las raíces hebreas, sus conceptos y palabras a partir de la información que aquí se detalla.

A

ÁBA o ÁBBA = Papá, Papi

ABINU = Nuestro Padre, Nuestro Patriarca

ABOT = Padres, Patriarcas (así se denomina a Abraham, Itzjak y Yaacob).

ADÁM = Adán /Hombre

ADAM HARISHÓN = El Primer Hombre

ADAMÁ = Tierra

ADÁR = Duodécimo mes del calendario Judío

ADÓN = Señor

ADÓN OLÁM = Señor del Universo

ADONÁI = Mis señores / Mi señor – Nombre que se usa en las sinagogas en referencia al Eterno- .

ADONÉNU = Nuestro Señor

AFAR = Polvo

AFIKOMÁN = Última porción de matsá que se come en el séder de Pésaj

AGADÁ = Leyenda

AHAVÁ = Amor

AHAVÁT HASHÉM = Amor a Hashem

AHAVÁT HATORÁ = Amor a la Torá

AHAVÁT OLÁM = Amor Eterno

AHAVÁT YISRAEL = Amor al pueblo de Israel

AJ = Hermano



AJAVÁ = Hermandad

AJÓT = Hermana

AJSANTA = Herencia

AKEDÁ = Atadura / Como es atado un sacrificio.

ÁLEFBET = Alfabeto Hebreo

ALIYÁ = Subir/elevación / Ascenso /Llamada para la lectura de la Torá en La Sinagoga.

ALOT HASHÁJAR = Despunte del Alba/ Comienzo del Amanecer

AM = Pueblo / Nación

AM HAÁRETS = Ignorante/Falto de conocimientos Halájicos

AM SEGULÁ = Pueblo Elegido

AM KADÓSH = Pueblo Santo

AM YISRAEL = Pueblo de Israel

AMIDÁ = La oración de pie, recibe también el nombre de **shmoné esré** (las dieciocho) que corresponde al número de oraciones que se incorporaron inicialmente aunque desde la época rabínica tiene una bendición más.

AMORÁ/ AMORÁIM/ AMORAÍTA = Designación aramea para los sabios de la era talmúdica que clarificaron e interpretaron las enseñanzas de los sabios de la mishná.

ANAF = Rama

ANÍ = Yo

ANÍ MAAMÍN = Yo creo / Palabras iniciales de los sheloshá asár ikkarím (trece principios de fe)

ANUS = Apremiado por las Circunstancias/Obligado.

ARAVÁ = Rama de sauce, forma parte de las cuatro especies usadas en Sukót

ARBÁ IMAHÓT = Las cuatro madres de Israel (Sará, Rivká, Rajel y Lea)

ÁRETZ = Tierra

ARÓN HABRÍT = El arca del pacto

ARÓN HAKÓDESH = Arca sagrada // Armario o pequeña recamara donde se guarda el Séfer Torá en la Sinagoga.



ARBÍT = Oración de la noche.

AT = Tú (Femenino.)

ATÁ = Tú (Masculino.)

ATEM = Vosotros

ATEN = Vosotras

ATID LAVO = Era Mesianica (Milenio)

AV = Padre Quinto mes del calendario judío (plural Avot)

AV HARAJAMIM = Padre Misericordioso

AVINU MALKENU = Nuestro Padre, Nuestro Rey

AVODÁ = Obra / Servicio

AVRAHAM = Abraham

AVRAHAM AVINU = Nuestro Padre Avraham

B

BAAL KERI = Contaminado

BAAL KORÉ = Quien oficia la lectura de la Torá

BAAL TESHUVÁ = Quien medita arrepintiéndose, y retorna al buen proceder.

BAKASHÁ = Pedido / Súplica

BAKÍ = Experto / Versado o familiarizado con el tema del que se habla.

BARJÚ = Bendecid / Proclamación hecha por el jazan y respondida por la congregación antes de entrar a la sección de Keriat Shemá.

BARÚJ ATÁ = Bendito Seas Tú

BARÚJ SHEAMAR = Bendito Sea el que emitió su palabra

BAR MITSVÁ = Literalmente Hijo de los preceptos (mandamientos) / Varón que llega a los trece años de edad, momento en el cual según la tradición se transforma en adulto responsable por el cumplimiento de las mitsvot (preceptos).

BAT MITSVÁ = Literalmente Hija de los preceptos (mandamientos) / Niña que llega a los doce años de edad, momento en el cual según la tradición se transforma en adulto responsable por el cumplimiento de las mitsvot (preceptos).

BE EMTZA HAPEREK = En el medio del párrafo

BEAL PÉ = Oralmente, de memoria

BEDIAVÁD = Retrospectivamente /Luego de sucedido

BEEZRAT HASHEM = Con la ayuda de Hashem / Si Dios Quiere / Con la ayuda del Cielo.

BEJOR = Primogénito/el mayor/el primero

BJINÁ = Discernimiento/Escrutinio/experimento/ensayo

BEMIDBAR = Cuarto Libro de la Torá / Llamado "Números" en castellano.

BEN = Hijo

BEN HAPERAKIM = Entre secciones / párrafos o capítulos.

BERAJÁ HASEMUJÁ LE JAVERTÁ = Bendición contigua o adjunta a otra bendición

ROSH PINÁ

GRUPO DE ESTUDIO BÍBLICO
ראש פנה

BERAJÁ LEVATALÁ = Bendición pronunciada en vano

BERAJÁ SHEENÁ TZERIJÁ = Bendición superflua o innecesaria

BERESHIT = Libro de Génesis / Primero de la Torá.

BERIÁ = Creación

BERIJ SHE'MÉ = Bendito sea Su Nombre /Oración en Arameo, que se lee luego de abrir el Hejal para sacar el Sefer Torá destinado a la lectura.

BERIT MILÁ = Circuncisión

BET DIN = Tribunal o Corte Rabínica

BET HAAVEL = La casa del enlutado / o sea del que está de duelo .

BET HAKNÉSET = Sinagoga

BET HAMIDRASH = Lugar /Casa de estudio

BET HAMIKDASH = Sagrado Templo de Jerusalén

BIRJOT HASHÁJAR = Bendiciones Matutinas

BIRJOT HASHEVAJ = Bendiciones de alabanza

BIRKAT HAMAZÓN = Bendición posterior a la comida con pan

BIRKAT HATORÁ = Bendición para la lectura de la Torá

BIRKAT KOHANIM = Bendición Sacerdotal

BITAJÓN = Seguridad / Confianza.

C

CAZÁIT = "del tamaño de una aceituna"/ la cantidad más pequeña fijada por los rabinos con respecto de la comida permitida o prohibida para el consumo (isur veheter), etc.; significado ampliado: una partícula minúscula de un objeto.

CLAL ISRAEL = Término rabínico que denota el "cuerpo general de judíos", es decir el Pueblo de Israel en su totalidad; incluye el sentido de unión nacional y destino, de responsabilidades comunes, de "fe comunitaria" y del rol de pueblo elegido.

COHÉN = Sacerdote / Casta levítica encargada del ritual sagrado en el Beit Hamikdash en la época en que este existía. Son los primeros en ser llamados a la Torá. Ejercen otras funciones.

COHEN HAGADOL = Sumo Sacerdote

D

DÁAT = Intelecto /Conocimiento.

DAATA KALA = Imprudente.

DAF = Hoja.

DAJYÁ = Puro/Limpiar.

DÁLET = 4ta letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 4).

DAM = Sangre.

DAVÍD HAMÉLEJ = El Rey David.

DAYÁN = Juez Rabínico.

DMUT = Semejanza/Imagen.

DERABANAN= Decreto / Deber u ordenanza rabínica.

DÉREJ ÉRETS = El camino de la tierra / Buenos modales / Conducta respetable.

DEVÁR ADONÁI = La palabra del señor.

DEVARÍM = Palabras / libro de Deuteronomio, que se conoce también como mishné torá “repetición de la torá”.

DEVARIM SHE’BIKDUSHÁ = Fragmentos de textos, donde se resalta la Santidad de Hashem, como por ejemplo Kadish , Kedushá , y Barjú.

DEVARIM SHEBIJTAV = Textos Escritos.

DEVÁR TORÁ = Palabra de la Ley.

DEVEKÚT = Adhesión a Dios.

DIBÚK = Adhesión / espíritu demoníaco que invade el cuerpo de una persona.

DIBÚR = El habla.

DIN = Juicio.

DINÁ = Frase aramea que significa “la ley del reino es la ley”. Frase aplicada para las leyes del país.

DIVRÉI HAYAMÍM = Las palabras de los días / Libro de crónicas.

DOJAK = Opresor/perseguidor.

DOMEM = Inanimado/mineral.

DORMITA = Sueño.

DRASHÁ = Disertación /Alocución / Discurso sobre las fuentes.

E

ÉDEN = Deleite.

EFRÁYIM = Efraín.

EJÁD = Uno.

EIJÁH = Libro de Lamentaciones.

EIN = Nada.

EIN SOF = Sin límites / El infinito / nombre cabalístico de Dios.

ELISHÁ = Dios es Salvación / Eliseo.

ELISHÉVA = Juramento de Dios / Elizabet.

ELIYÁHU = Mi Dios es YAH // Elías.

ELIYÁHU HANAVÍ = El Profeta Elías.

ELOHÍM = Dioses / Dios / Jueces.

ELOHÍM AVÍNU = Dios Nuestro Padre.

ELÚL = Sexto mes del calendario judío según la torá.

ELYÓN = El altísimo.

EMÉT = Verdad.

EMUNÁ = Fe / Fidelidad.

ENÓ BAKI = Ilustrado / Ignorante / Que no sabe o no puede rezar.

ÉRETZ = Tierra de (un cierto lugar).

ÉRETS YISRAÉL = La Tierra de Israel.

ÉRETS HAKÓDESH = La Tierra Santa (Israel).

ÉREV = Víspera.

EREV PESAJ = Víspera de la Fiesta de Pésaj.

ÉREV SHABÁT = La Víspera del Shabat.

ÉREV TOV = Buenas Tardes.

ERUV = Mezcla

ESÁV = Esaú.

ÉSER MAKOT = Diez plagas.

ÉSHET JÁYIL = Mujer Virtuosa.

ETRÓG = Cidra / fruto de la familia de los cítricos que se parece a un limón. Una de las cuatro especies usadas en Sukót.

ETS HAJÁYIM = Árbol de la Vida.

ET TZARÁ = Tiempos de aflicciones y angustias.

ÉVED = Siervo / Esclavo.

EZRA = Ayuda / Esdras / Libro de Esdras.

F

No se encuentran palabras hebreas con esta letra.

G

GABÁY = Oficial de la Sinagoga.

GADÓL = Gran / Grande / Asombroso.

GALÍL = Galilea.

GALÚT = Exilio / Diáspora.

GAN ÉDEN = Jardín del Edén / El Cielo.

GANÁV = Ladrón.

GANÁV = Ladrón.

GAÓN = Orgullo / Genio / Título de los sabios entre los siglos VI y XI después de los tanaitas y amoraitas.

GAZAR = Quitado/Acortado

GOÉL = Redentor.

GOLÁ = Diáspora.

GÓY Plural GOYÍM) = Gentil / Goyim = gentiles / naciones.

GÓY KADÓSH = Nación Santa.

GUEHINÓM = Infierno.

GUELILÁ = Honor de enrollar, adornar y guardar el rollo de la ley después de su lectura.

GUEMARÁ = El significado de esta palabra aramea es "fin". – Parte del Talmúd - .

GUEMILÚT JASADÍM = Actos de Misericordia / Actos de Bondad.

GUENIZÁ = Lugar o depósito para guardar objetos y/o libros sagrados que ya no se usan. Cuando una guenizá está llena, lo que ha sido guardado debe ser enterrado en un cementerio judío.

GUER plural GUERÍM) = Persona no judía convertida al judaísmo.

GUERUSHÍN = Divorcio.

GUEMÁTRIA = Suma del valor numérico de las letras en Hebreo.

GUET = Carta de Divorcio.

GUEULÁ = Redención.

GUEVURÁ = Valor.

GUIBÓR = Poderoso.

GUIMEL = 3ro letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 3).

H

HALAJÁ = Ley Rabínica/ Regla / Conducta en base a las leyes

HALEL = Salmos – Tehilim 113 - 118

HAMASHIAJ = El Mesías.

HAMELEJ = El Rey.

HAKÁDOSH BARUJ HU = El Santo Bendito Es.

HASHAVUA = Semanal.

HAVDALÁ = Separación del Shabat.

HADASSA = Mirto / Esther / Libro de Esther.

HADAVAR = La Palabra.

HAFTARÁ = Conclusión / Porción de los Profetas que se lee en la Sinagoga después de recitar la Torá en Shabat, Festividades o Días de Ayuno.

HAMASHIAJ BEN-EL JHAY = El Mesías, Hijo del Dios Viviente.

HAR = Monte.

HAR SINAI = Monte de Sinái.

HAR HABAYIT = El Monte del Templo.

HARAJAMAN = El Misericordioso.

HAROEH HATOV = El Buen Pastor.

HAQADOSH BARUJ HU = El Santo, Bendito Sea El.

HASHEM = El Nombre (Divino).

HATIKVÁ = La Esperanza / Himno de Israel.

HEJÁL = Santuario

HEM = Ellos.

HEN = Ellas.

HETÉR = Permiso o licencia Halájica.

HI = Ella.

HIRHÚR = Pensamiento / Meditación / Recitado mental .

HODAAÁ = Agradecimiento.

HOSHIANA = ¡Oh Salva! / Hosana.

HOSHANA RABAH = Nombre dado al Séptimo y Último Día de Sukot.

HOSHEAH = Oseas / Libro de Oseas.

HU = El.

I

IAMIM NORAIM = Diez días de arrepentimiento y balance de las acciones propias a contarse desde Rosh hashaná a Iom Kipur.

IATOM = Huérfano.

IBUR = Gestación/Concepción/Preñez.

IEHÍ RATZÓN = Que sea Su voluntad.

IETZIAT MITZRAIM = Salida de Egipto /Éxodo.

IJUD = Unificación.

ÍMA o ÍMMA = Mamá.

IMAOT = Matriarcas (Sará, Rivká, Rajel y Lea).

IMMANUÉL = Dios está con Nosotros.

IOM HAATZMAUT = Día de la Independencia del moderno estado de Israel ocurrida en el año 1948, se conmemora el 5 de Iyar.

IOM KIPUR = Día del Perdón o Día de la Expiación.

IOM TOV = Día festivo.

IR HAKÓDESH = La Ciudad Santa (Yerushaláyim).

ISH ELOHÍM = Hombre de Dios.

ROSH PINÁ

GRUPO DE ESTUDIO BÍBLICO
ראש פנה

ISH = Hombre

ISHÁ =Mujer

ISHTABAJ = Que Sea alabado Su Nombre (Oración matutina).

ISHTADÉL = Tratará / Procurará.

ISÍM = Esenios.

ISRAELÍ = Persona nacida en la tierra de Israel.

ISRAELITA = Persona que desciende del patriarca Jacob (Israel).

ÍSRU JAG = El día después de las fiestas de Pésaj, Shavuót y Sukót.

ISUR = Prohibición.

ISUR DEORÁITA = Prohibición emanada directamente del texto de la Torá.

IVRÍ plural IVRÍM) = Hebreo-s.

IVRÍT = Hebreo (Idioma).

IYÁR = Segundo mes del calendario judío según la Torá.

IYÓV = Job / Libro De Job.

J

JAIÁV = Está obligado / Debe hacerlo.

JAJAMIN = Sabios/ Eruditos de la Torá.

JARAM = Pecado / Destrucción.

JATAN = Novio.

JUKIM = Estatutos – De carácter ilógico.

JAG = Fiesta / Día Festivo.

JAG SAMEAJ = Feliz Fiesta.

JAGAI = Hageo / Libro de Hageo.

JALÁ = Barra Trenzada de Pan.

JAMETS = Levadura.

JAMISHÁ JUMSHEI TORÁ = 5 Primeros Libros de la Ley.

JANOK = Enoc.

JANUKÁ = Dedicación / Fiesta de Dedicación o Fiesta de las Luces. Comienza el día 25 de Kislev y dura 8 días. Conmemora la victoria de los Macabeos y la Dedicación del Templo.

JANUKIÁ = Candelabro de 8 brazos alineados, y otro separado, llamado “Shamash”, que se encienden en la fiesta de Janucá .

JASID = Hombre Piadoso.

JATAN TORÁ= Novio de la Torá / Persona que concluye el Ciclo Anual de Lectura de la Torá en la Fiesta de Simjat Torá.

JATUNÁ = Boda Judía.

JAVÁ = Eva.

JAVAQUQ = Habacuc / Libro de Habacuc.

JAVER = Amigo.

JAYIM = Vida.

JAZAN = Cantor de la Tora y las Bendiciones en la Sinagoga.

JEN = Gracia / Favor.

JESSED = Bondad / Gracia / Misericordia.

JESHVAN = Octavo (8) Mes del Calendario Judío.

JEVLEI MASHIAJ = Dolores de Parto del Mesías (El Tiempo antes de la llegada del Mesías).

JILUL HASHEM = Profanación del Nombre Divino.

JODESH = Mes.

JODESH TOV = Que tengas un Buen Mes.

JOLÉ = Enfermo.

JOJMÁ = Sabiduría

JOSHEJ = Oscuridad / Tinieblas.

JOVÁ = Obligación / Deber.

JUMASH = El Pentateuco (Copia impresa de los 5 Libros)

JUPÁ = Doseil Nupcial.

JURBAN = Ruina / Destrucción / Término que señala 2 Desastres de gran importancia en la Historia Judía: El Jurban Bayit Rishon (Destrucción del Primer Templo - 586 A.M.) Y El Jurban Bayit Sheini (Destrucción del Segundo Templo - 70 D.M.).

K

KABALÁ = Recepción.

KADOSH HAKEDOSHIM = Santo de los Santos.

KADOSH = Santo / Sagrado.

KALÁ = Novia.

KEHILÁ = Asamblea / Congregación.

KOHELET = Eclesiastés.

KOSHER = Alimento permitido de acuerdo a las Escrituras. - Se aplica en el exilio- .

KOTEL = Muro Occidental.

KAPARÁ = Expiación.

KASHER = Puro / Apartado / Según las Leyes Dietéticas Judías – Se aplica en la tierra de Israel -

KASHRUT = Adecuación Ritual / Leyes Dietéticas Judías.

KATUV = Versículo Bíblico.

KAVANÁ = Intención / Disposición.

KAVOD = Gloria / Honor / Honra.

KEN = Sí.

KENAAAN = Canaán.

KENESET = Asamblea / Parlamento.

KERAT HATORÁ = Lectura de la Torá.

KERUV / KERUVIM = Querubín / Querubines.

KETUBÁ = Contrato Matrimonial.

KETUVIM = Los Escritos / Parte del Tanak.

KIDÚSH HAJODESH = Santificación del nuevo mes.

KIPÁ = Cobertura usada por los Varones Judíos para la cabeza.

ROSH PINÁ

GRUPO DE ESTUDIO BÍBLICO
ראש פנה

KIPUR = Expiación.

KISE HAKAVOD = Trono de Gloria.

KISLEV = Noveno (9no) mes del Calendario Judío.

KITVEI HAQODESH = Las Santas Escrituras (El Tanak).

KÓDESH KODASHIM = El más sagrado.

KOHEN = Sacerdote.

KOHEN GADOL = Sumo Sacerdote.

KOL HAKAVOD = Toda la Gloria / ¡Felicidades! / ¡Bien Hecho!

KOL TUV = Todo lo Bueno / Que puedas ser Bendecido con todo lo Bueno.

KORBANOT = Sacrificios / Ofrendas.

KORBAN MUSAF = Sacrificio adicional.

KOTEL MAARAVI = Muro Occidental, conocido comúnmente como el Muro de los Lamentos de Jerusalén.

KVUTZÁ = Grupo.

L

LAILÁ TOV = Buenas Noches.

LÁMED = 12ma letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 30)

LASHON = Idioma / Lengua.

LASHON HAQODESH = Lengua Santa (El Hebreo).

LASHON HARA = Lengua Mala / Habladuría Maliciosa / Difamación.

LEBAREJ = Bendecir

LEHAJIOT = Restablecer/Para restablecer.

LESHANÁ HABAÁ BI YERUSHALAYIM = El Año que Viene en Jerusalén.

LEVATALÁ = En vano / Sin sentido.

LEJAYIM = Por la Vida (al Brindar).

LEJAYIM TOVIM ULESHALOM = Por una Vida Buena y de Paz

LEJEM HAJAYIM = El Pan de Vida

LEJEM MISHNÉ = Las Dos Jalot (Barras Trenzadas de Pan)

LEOLAM VAED = Por Siempre.

LEVI = Levita.

LO = No

LO ALENU/ LO ALEJHEM = Que no nos pase a nosotros ni a vosotros (Hablando de una Desgracia).

LUJOT = Tablas.

LUJOT HABRIT = Tablas de la Ley.

LULAV = Rama de palmera datilera usada para la mitzvá realizada en la fiesta de Sucot.

M

MAARÁV = Oeste / Occidente.

MAASÉ = Acción / Hecho.

MAJZOR = Libro de oraciones para las Fiestas.

MAJMÍR = Severo / Estricto o Escrupuloso.

MALAJIM = Ángeles.

MALJUT = Reino.

MASEJET = Tratado.

MASHÁL = Parábola / Relato.

MASHÍAJ = Mesías / Ungido.

MASÉI = Viajes.

MATITIAJU = Mateo.

MATOT = Tribus.

MAZIKÍN = Fuerzas o energías dañinas.

MEGUILÁ = Rollo / Manuscrito del Libro de Ester / Rut / Lamentaciones (Ejá) etc...

MELEJ = Rey.

MERAGLIM = Espías.

METZORÁ = Leproso.

MIDAT HADIN = Virtud o atributo del Juicio estricto y la Justicia.

MIDAT HARAJAMIM = Virtud o atributo de la piedad y misericordia.

MIDBAR = Desierto.

MIDDOT O MIDOT = Shabbat o Shabat.

MIDRASH = Método de Interpretación de las Escrituras con un sentido Homilético.

MIJHAEL = ¿Quién es como Dios? / Miguel.

MIKHÁ = ¿Quién como Adonai? / Miqueas / Libro de Miqueas.

MIKRÁ = Escrituras Sagradas /Tanaj, o parte del mismo.

MILÁ (O BERIT MILÁ) = Circuncisión.

MILÁ / MILIM = Palabra (s).

MINHAG / MINHAGIM = Costumbre (s).

MINJÁ = Oración de la Tarde.

MISHPATIM = Juicios.

MITÁ = Muerte.

MITZRAIM = Egipto.

MITZVOT = Mandamientos.

MINYAN = Número / Grupo de 10 adultos varones (judíos).

MIQDASH = Templo.

MIQVÉ= Baño / Pileta Ritual.

MISHKAN = Tabernáculo.

MISHLEI = Proverbios / Libro de Proverbios.

MISHNÁ = Repetición / Primera Parte del Talmud.

MISHPAJÁ = Familia.

MISHPAT = Justicia / Juicio.

MITSRAYIM = Egipto.

MITSVÁ / MITSVOT = Mandamiento (s) / Buena (s) Acción (es) (En Lenguaje Coloquial)

MITSVÁ ASEH = Mandamiento Positivo (De los 613)

MITSVÁ LO TAASÉ = Mandamiento Negativo (De los 613)

MIZMOR = Salmo.

MOED / MOEDIM = Fiesta (s) / Tiempo (s) Señalado (s).

MOHEL = Persona que realiza la Circuncisión

MORÉ / MORÁ = Profesor / Profesora.



MOSHÉ RABENU = *Moisés nuestro Rabino.*

MOSHIA = *Salvador / Libertador.*

MUSAF = *Servicio adicional recitado en Shabat y Días Festivos (Yom Tov).*

N

NA'AL = *Zapato.*

NA'AR (NA'ARÁ) = *Muchacho/Muchacha.*

NADÁN = *Arras / Mohar bíblico, es decir el dinero pagado por el novio en la antigüedad a los padres de la novia como retribución de matrimonio.*

NAFIK = *Viene/Proviene.*

NAHAR = *Río.*

NARTIK = *Estuche que puede contener la mezuzá, y entre algunas comunidades orientales también el Sefer Torá.*

NASÍ = *Presidente /Príncipe /Jefe de la tribu.*

NEROT = *Velas / Se encienden en víspera de Shabat y en Iom Tov.*

NESHAMÁ = *Alma.*

NETZ HAJAMÁ = *Salida del sol.*

NEVIÍM = *Profetas.*

NISÁN = *7º mes del calendario / Es el primer mes de acuerdo al cómputo de la Torá / Festejamos Pesaj en este mes y recordamos Iom HaShoá.*

NUN = *14ta letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 50)*

NUSAJ = *Versión / Fórmula.*

O

OFÁN = Rueda.

OR (OROT) = Luz/ Luces.

OR AGOL = Luz Circular.

OR ELIÓN = Luz Superior.

OR JASADIM = Luz de la misericordia/de Jasadim.

OR JOJMÁ = Luz de la sabiduría/de Jojma.

OR JOZER = Luz Que vuelve.

OR MAKIF = Luz Circundante.

OR PNIMÍ = Luz Interna.

OR YASHAR = Luz Directa.

OKETZ = Extremidad/Picadura.

OLAM = Mundo

OLAM HABÁ = Mundo Venidero.

OLAM HAZÉ = Este Mundo / Denominación para el mundo dual (materia y espíritu) en el cual moramos los días de nuestra existencia terrena.

ÓMER = Gavilla / En los días del Templo Sagrado, el pueblo judío traía una ofrenda de cebada en el segundo día de PÉsaj, esto era llamado el "Omer".

P

PA'OT = Infante.

PARASHÁ = Porción.

PARNASÁ = Sustento / Medio de subsistencia / Ocupación.

PAROJET = Cortina que cierra el Aron HaKodesh.

PARVE = Alimento que no puede ser clasificado ni como lácteo ni como cárnico, Por ejemplo, frutas, vegetales, pescado, huevo, agua, etc.

PASUK = Versículo / Plural Pasukim.

PASUL = Defectuoso / Inválido.

PÉ = 17ma letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 80)

PEREK = Capítulo.

PERUDÁ = Separación.

PESAK - PESAKÍM = Dictámenes legales halájicos.

PESAJ = Pascua / La fiesta de la Libertad.

PESHAT = Interpretación o explicación literal / Proviene directamente de la forma textual.

PURIM = Festividad que acontece el día 14 de Adar. En recuerdo de la liberación de los judíos del imperio persa de la condena a muerte / Se celebra con gran alegría, bebidas, disfraces, leyendo la meguilá de Esther y dando de comer a los pobres.

Q

No se encuentran palabras hebreas con esta letra.

R

RABÍ SHAÚL = Conocido como Pablo.

RASHÁ = Vil / Malvado.

RASHIT = Permiso/Dominio/Autoridad.

RAV = Rabino / Estudiante y practicante de la Torá que ha recibido la Semijá (ordenación tradicional como Rav).

RESH = Vigésima letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 200)

RIBONÓ SHEL OLAM = Soberano del Universo.

ROSH = Cabeza.

ROSH HASHANÁ = Año Nuevo, 1 y 2 de Tishrí. Solemnidad en la cual somos juzgados por Hashem y se decide el futuro individual y colectivo.

ROSH PINÁ = Cabeza angular (Referencia a la piedra angular).

ROSH JODESH = El día en que comienza un nuevo mes se llama Rosh Jódesh, "cabeza de mes".

RUAJ HAKODESH = Espíritu Santo.

S

SADÉ = Campo.

SAFÉK = Duda.

SEFARADIM = tradición de los judíos provenientes de España, Portugal así como los denominados judíos Orientales.

SÉFER = libro.

SEFER TORÁ = Rollo de la Torá.

SELIJOT = Invocaciones de Perdón o indulgencia.

SEUDÁ = Una Comida Importante (Con pan).

SHAJAR = Alba / aurora / madrugada / matutino.

SHAJARIT = Oración matutina .

SHAJÉN = Vecino

SHAMAIM = Cielo / firmamento .

SHEJINÁ = Presencia Divina.

SHEJITÁ = Degüello o matanza ritual de animales permitidos .

SHEKIÁ = Puesta del sol /Ocaso.

SHELIAJ = Agente/ intermediario o Enviado.

SHELIAJ TZIBÚR = Oficiante.

SHELÓ BIZMANÁ = Fuera del intervalo estipulado / No en el tiempo fijado.

SHEM = Nombre.

SHEMÁ = (Escucha) Libro Devarim 6:4

SHEMIRÁ = Cuidado / Protección.

SHEMONÉ ESRE = Significa 18 , pero en la literatura halájica , éste nombre genérico se refiere a la Tefilá (oración) .

ROSH PINÁ

GRUPO DE ESTUDIO BÍBLICO
ראש פנה

SHEMOT = Segundo libro de la Torá /Éxodo.

SHIUR = Clase, predicación.

SHIV'Á = Siete / 7 días, en los que el duelo es particularmente riguroso en todos los aspectos de la vida personal .

SHOFAR = Cuerno de ovino que se toca en Rosh Hashaná , durante el mes de Elul que lo precede , y en otros eventos .(Año de jubileo , Entrada en guerra , etc.)

SHAÚL = Saúl.

SHEMOT = Éxodo.

SIDUR = Libro de oraciones.

SIMÁN = Artículo / Sección.

SOFER = Escriba o escribiente (Calígrafo) de Sefer Torá , Tefilin y Mezuzot .

SIMJÁ = Alegría.

SOFER = Escriba.

SUCÁ = Tabernáculo / Cabaña.

SUCOT = Tabernáculos.

SHALOM UBRAJÁ = Paz y Bendición.



T

TAANÍT = Ayuno y constricción.

TAJANUNÍM = Súplicas.

TALIT = Manto o capa , utilizado para cubrirse duran e los rezos , de cuyos 4 extremos, penden los (tzitzit) anudados de acuerdo a las leyes pertinentes.

TALMID = Estudiante

TALMUD = Recopilación de la Tradición Oral de Israel.

TALMUD BAVLI = Talmud Babilónico.

TALMUD TORÁ =Estudio de la Torá.

TANA – TANAÍM = Sabios de Eretz Israel, portador es de la Tradición Oral , tal como la Mishná, Tosefta , Midrashim , etc.

TANAJ = Acróstico utilizado para: Torá, Neviim y Ketuvim (Pentateuco, Profetas y Escrituras).

TARGUM = Traducción de libros del Tanaj al Arameo .

TASHLUMIM = Pago / resarcimiento o compensación.

TAV = 22da letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 400).

TEFILÁ= Oración.

TEFILÍN = Filacterias / Compartimientos de cuero, que contienen versículos escritos, Uno es de mano llamado "Shel Iad" y e l otro "Shel Rosh" para la cabeza.

TERAFIM = Ídolos.

TEHILIM = Salmos.

TEJIAT HAMETÍM = Resurrección de los muertos.

TENÁY = Condición limitativa o contractual.

TESHUVÁ = Retorno al buen proceder / Arrepentimiento /Comenzar o volver a cumplir los preceptos.

TIFÉRET = Esplendor.

TIKÚN = Corrección / reparación.



TISHÁ BEAV = 9 del mes de Av, fecha en la que acontecieron grandes calamidades, entre ellas la destrucción de los dos Templos .

TORÁ= Instrucción / Ley (Pentateuco).

TORATOT = Leyes.

TODA RABÁ = Muchas Gracias.

TUMÁ = Impureza o Contaminación.

TZADIKÍM = Justos / Rectos / Que cuidan pulcra y esmeradamente los preceptos.

TZADIK O TSADIQ = Justo.

TZEDAKA = Caridad.

TZAV = Manda u Ordena.

TZIBÚR = Congregación o Público.

TZION = Sión.

TZITZIT = Flecitos adosados a cada uno de los 4 extremos del Talit / Franjas.

TZOM = Ayuno / Los más importantes obligatorios en el año son Iom Kipur y Tisha BeAv.

U

UBAR = Feto.

UDNIN = Oídos.

V

VAV = 6ta letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 6)

VAIKRÁ = Tercer libro de la Torá / Levítico .

VATIKIN = *Estudiantes.*

VE'TZIVANU = *Y nos Prescribió / Y nos Ordenó.*

VIDUI = *Confesión de las transgresiones y pecados.*

W

No se encuentran palabras hebreas con esta letra.

X

No se encuentran palabras hebreas con esta letra.

Y

YA'AKOV = *Jacob*

YAJAS = *Relación/Acercamiento/Actitud.*

YAJID U MEYUJAD = *Único y singular.*

YARDEN = *Jordán*

YEHOSHUA = *Nombre hebreo del Mesías, "Yeshúa" del Arameo o contracción del hebreo, "Jesús" o "Josué" del español.*

YEREMIAHU = *Jeremías.*

YESOD = *Fundación/Elemento Básico.*

YESAYAHU = *Isaías.*

YÉTZER = *El Deseo / Inclinación.*

YÉTZER HARA = *Inclinación malvada.*

YÉTZER HATOV = *Buena inclinación.*

YETZIRÁ = *Creación.*

YITZJAK = *Isaac.*

YOD (IN) = *10ma letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 10)*

YOJANÁN = *Juan.*

YOM TERUÁ = *Fiesta del Toque de las Trompetas.*

YOM KIPUR = *Día de Expiación o Perdón.*

YOSÉF = *José.*

YOSHER = *Rectitud.*

Z

ZAJ = *Puro.*

ZAJAR (ZEJHARIM) = *Varón (es).*

ZAKAN = *Barba.*

ZAKÉN = *Anciano.*

ZAKUT = *Pureza.*

ZAYIN = *7ma letra en el alfabeto hebreo (valor numérico: 7)*

ZEJIRÁT IETZIÁT MITZRAIM = *Precepto de la Torá relacionado con e l relato que habla de la Salida de Egipto.*

ZEMÁN = *Tiempo.*

ZERIZIM = *Ágiles / Diligentes.*



ZERIZÚT = *Presteza / Agilidad / Disposición .*

ZIMÚN = *“Llamado” o “ invitación” , que se hace para llevar a cabo juntos la bendición posterior a la Comida .*

ZTZ'L – ZEJER TZADIK LIBRAJÁ = *Bendita sea la memoria del justo.*

ZUHAMÁ = *Inmundicia / Suciedad.*